

## Gel oral / Gel orale / Oral gel / Geeli, suun kautta / Orales Gel / Perorální gel / Perorálny gél

### FR ALIMENT COMPLEMENTAIRE POUR CHATONS, CHATS, CHIOTS ET CHIENS ≤ 10 KG

Aide au soutien de la mobilité.

**COMPOSITION :** Collagène de porc hydrolysé enzymatiquement (15,96 %), sirop de maïs, glycérine, glucosamine issue de tissu animal (2,36 %), protéines de porc hydrolysées, chondroïtine sulfate (1,46 %), gamma oryzanol (0,73 %), acide hyaluronique (0,14 %). **CONSTITUANTS ANALYTIQUES :** Protéines brutes 17 %; Cendres brutes 1,5 %; Graisses brutes 1,0 %; Fibres brutes 0,5 %; Humidité 58 %. **CONSEILS D'UTILISATION :** 1- Agitez le flacon et ouvrez-le. 2- Insérez la seringue dans l'ouverture du capuchon perforé. 3- Retournez le flacon et prélevez la quantité indiquée dans le tableau. 4- Remettez le flacon à l'endroit et retirez la seringue. 5- Donnez directement dans la gueule de l'animal ou mélangez à la ration quotidienne pour une administration plus facile. 6- Après administration, fermez le flacon et rincez la seringue à l'eau. Il peut y avoir des différences de couleur et d'odeur qui n'affectent pas la qualité du produit. **CONDITIONS DE CONSERVATION :** Tenir hors de la portée des enfants. Conserver le flacon bien fermé, dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil.

### IT MANGIME COMPLEMENTARE PER GATTINI, GATTI, CUCCIOLI & CANI ≤ 10 kg

Supporto alla mobilità articolare.

**COMPOSIZIONE:** Collagene suino enzimaticamente idrolizzato (15,96 %), sciroppo di mais, glicerina, glucosamina da tessuto animale (2,36 %), proteine idrolizzate suine, condroitina solfato (1,46 %), gamma orizanol (0,73 %), acido ialuronico (0,14 %). **COMPONENTI ANALITICI:** Proteina grezza 17 %; Ceneri grezze 1,5 %; Grasso grezzo 1,0 %; Fibra grezza 0,5 %; Umidità 58 %. **ISTRUZIONI PER L'USO:** 1- Agitare il flacone e aprirlo. 2- Inserire la siringa nell'apertura del cappuccio perforato. 3- Capovolgere il flacone e prelevare la quantità indicata nella tabella. 4- Riportare il flacone nella posizione verticale e ritirare la siringa. 5- Somministrare direttamente in bocca agli animali o mescolare con l'alimento quotidiano per una più facile somministrazione. 6- Dopo la somministrazione, chiudere il flacone e sciacquare la siringa con acqua. Ci possono essere differenze di colore e odore che non influenzano la qualità del prodotto. **CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE:** Tenere fuori dalla vista e dalla portata dei bambini. Tenere il contenitore ben chiuso, in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare diretta.

### NL AANVULLEND DIERVOEDER VOOR KATTEN EN KITTENS, PUPPY'S EN HONDEN ≤ 10 KG

Ondersteunt de beweging.

**SAMENSTELLING:** Enzymatisch gehydrolyseerd varkenscollageen (15,96 %), maissiroop, glycerine, glucosamine van dierlijke oorsprong (2,36 %), gehydrolyseerde varkenseiwitten, chondroïtinesulfaat (1,46 %), gamma oryzanol (0,73 %), hyaluronzuur (0,14 %). **ANALYTISCHE BESTANDDELEN:** Ruw eiwit 17 %; Ruwe as 1,5 %; Ruw vet 1,0 %; Ruwe vezels 0,5 %; Vocht 58 %. **GEBRUIKSAANWIJZING:** 1- Schud voor gebruik en open de flacon en verwijder de beschermdop. 2- Plaats de spuit in de opening van de flacon op het doseersysteem. 3- Draai de flacon om en trek de juiste hoeveelheid op zoals aangegeven is in de tabel. 4- Houd de flacon weer in de normale positie en verwijder de spuit. 5- Geef direct in de bek van het dier of meng het door het voer voor eenvoudige toediening. 6- Na toediening, draai de beschermdop op de flacon en maak de spuit schoon met water. De kleur en geur verschillen die kunnen optreden hebben geen effect op de kwaliteit van het product. **BEWARING:** Buiten bereik van kinderen bewaren. Houd de verpakking zorgvuldig gesloten. Op een droge plaats bewaren. Tegen direct zonlicht beschermen.

### PT ALIMENTO COMPLEMENTAR PARA GATINHOS, GATOS, CACHORROS E CÃES ≤ 10 kg

Ajuda no suporte da mobilidade.

**COMPOSIÇÃO:** Colagénio de origem suína hidrolisado enzimaticamente (15,96 %), xarope de milho, glicerina, glucosamina derivada de tecidos animais (2,36 %), proteínas de porco hidrolisadas, sulfato de condroitina (1,46 %), gama orizanol (0,73 %), ácido hialurónico (0,14 %). **CONSTITUINTES ANALÍTICOS:** Proteína bruta 17 %; Cinza bruta 1,5 %; Gordura bruta 1,0 %; Fibra bruta 0,5 %; Humidade 58 %. **MODO DE UTILIZAÇÃO:** 1- Agitar o frasco e abri-lo. 2- Inserir a seringa na abertura da tampa perfurada. 3- Inverter a posição do frasco e retirar a quantidade indicada na tabela. 4- Voltar a colocar o frasco na posição inicial e retirar a seringa. 5- Administrar diretamente na boca do animal ou misturar no alimento diário para uma toma mais fácil. 6- Após a administração, fechar o frasco e lavar a seringa com água. Poderão existir diferenças na cor e no odor que não afetam a qualidade do produto. **CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO:** Manter fora do alcance das crianças. Manter o recipiente bem fechado, em local seco e protegido da luz solar directa.

### SE KOMPLETTERINGSFODER FÖR KATTUNGAR, KATTER, VALPAR & HUNDAR ≤ 10 kg

Hjälper till att bibehålla rörligheten.

**SAMMANSÄTNING:** Enzymatiskt hydrolyserat svinkollagen (15,96 %), majssirap, glycerol, glukosamin från djurvävnader (2,36 %), hydrolyserat protein från svin, kondroitinsulfat (1,46 %), gamma oryzanol (0,73 %), hyaluronsyra (0,14 %). **ANALYTISKA BESTÄNDSDELAR:** Råprotein 17 %; Råaska 1,5 %; Råfett 1,0 %; Lignin 0,5 %; Vatten 58 %. **BRUKSANVISNING:** 1- Skaka in flaskan och öppna den. 2- Sätt in sprutan i öppningen på det perforerade locket. 3- Vänd flaskan upp och ner och dra ut den mängd som anges i tabellen. 4- Sätt tillbaka flaskan i upprätt läge och ta bort sprutan. 5- Ge direkt i djurets mun eller blanda med det dagliga fodret för att underlätta administrationen. 6- Efter administrationen, stäng flaskan och skölj sprutan med vatten. Det kan förekomma färg- och luktskillnader men dessa påverkar inte produktens kvalitet. **FÖRVARINGSANVISNINGAR:** Förvaras utom syn- och räckhåll för barn. Förpackningen förvaras tätt tillsluten, på en torr plats och skyddas mot direkt solljus.

### FI TÄYDENNYSHU KISSANPENNUILE, KISSOILLE, KOIRANPENNUILE JA KOIRILLE ALLE 10 KG

Auttaa tukemaan liikkuvuutta.

**KOOSTUMUS:** Entsyymaattisesti hydrolysoitu sikaperäinen kollageeni (15,96 %), maissisiirappi, glyseroli, eläinperäinen glukosamiini (2,36 %), hydrolysoitu sian proteiini, kondroitiinisulfaatti (1,46 %) gamma oryzanol (0,73 %),

hyaluronihappo (0,14 %). **RAVINTOAINEET:** raakavalkuainen 17 %, raakatuikka 1,5 %, raakarasva 1,0 %, raakakuitu 0,5 %, kosteus 58 %. **KÄYTTÖOHJE:** 1- ravista hyvin ja avaa pullo. 2- aseta annosteluruisku korkin aukkoon. 3- käännä pullo ylösalaisin ja vedä ruiskuun oikea määrä taulukon mukaan. 4- käännä pullo takaisin pystyasentoon ja poista annosteluruisku. 5- anna annos suoraan eläimen suuhun tai annostelun helpottamiseksi sekoita ruuan joukkoon. 6- lopuksi sulje pullo ja huuhtelee annosteluruisku vedellä. Tuotteen väri ja tuoksu voivat vaihdella, mutta se ei vaikuta tuotteen laatuun. **SÄILYTYS:** Pidä poissa lasten ulottuvilta. Säilytä pakkaus huolellisesti suljettuna, kuivassa paikassa suojassa auringonvalolta.

**DE ERGÄNZUNGSFUTTERMittel FÜR KATZENWELPEN, KATZEN, HUNDEWELPEN UND HUNDE ≤ 10 KG**

Unterstützt die Gelenkmobilität.

**ZUSAMMENSETZUNG:** Enzymatisch hydrolysiertes Schweinekollagen (15,96 %), Maissirup, Glycerin, Glukosamin aus tierischem Gewebe (2,36 %), hydrolysiertes Schweineprotein, Chondroitinsulfat (1,46 %), Gamma-Oryzanol (0,73 %), Hyaluronsäure (0,14 %). **ANALYTISCHE BESTANDTEILE:** Rohprotein: 17 %; Rohasche: 1,5 %; Rohfett: 1,0 %; Rohfaser: 0,5 %; Feuchtigkeit: 58 %.

**ANWENDUNG:** 1- Flasche vor Gebrauch schütteln und öffnen. 2- Spritze in die Öffnung der perforierten Kappe einführen. 3- Flasche umdrehen und die vorgeschriebene Menge gemäß Tabelle entnehmen. 4- Flasche wieder in die aufrechte Position bringen und die Spritze zurückziehen. 5- Das Gel direkt in das Maul des Tieres geben oder es zur einfacheren Verabreichung mit dem täglichen Futter mischen. 6- Flasche nach der Verabreichung schliessen und die Spritze mit Wasser ausspülen. Es können unterschiedliche Farb- und Geruchsnuancen auftreten, die die Qualität des Produkts nicht beeinträchtigen. **LAGERUNG:** Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Den Behälter gut verschlossen, trocken und vor direktem Sonnenlicht geschützt lagern.

**CZ DOPLŇKOVÉ KRMIVO PRO KOČKY, KOŤATA, ŠTĚŇATA A PSY ≤ 10 kg**

Pomáhá podporovat pohyblivost.

**SLOŽENÍ:** Enzymaticky hydrolyzovaný prasečí kolagen (15,96 %), kukuřičný sirup, glycerin, glukosamin z živočišných tkání (2,36 %), hydrolyzované prasečí bílkoviny, chondroitin sulfát (1,46 %), gamma oryzanol (0,73 %), kyselina hyaluronová (0,14 %). **ANALYTICKÉ SLOŽKY:** Hrubý protein: 17 %; Hrubý popel: 1,5 %; Hrubý tuk: 1,0 %; Hrubá vláknina: 0,5 %; Vlhkost: 58 %.





**NÁVOD K POUŽITÍ:** 1- Protřepejte lahvičku a otevřete ji. 2- Vložte stříkačku do otvoru perforovaného víčka. 3- Otočte lahvičku dnem vzhůru a naberte objem dle tabulky. 4- Vraťte lahvičku do svislé polohy a vytáhněte stříkačku. 5- Podejte přímo zvířeti do tlamy nebo pro usnadnění podání zamíchejte do denní dávky krmiva. 6- Po podání lahvičku uzavřete a stříkačku opláchněte vodou. Mohou se vyskytnout rozdíly v barvě a pachu, které však nemají vliv na kvalitu přípravku. **SKLADOVACÍ PODMÍNKY:** Uchovávejte mimo dosah dětí. Uchovávejte obal těsně uzavřený na suchém místě a mimo dosah přímého slunečního záření.

**SK DOPLŇKOVÉ KRMIVO PRE MAČKY, MAČIATKA, ŠTĚŇATÁ A PSY ≤ 10 kg**

Pomáhá podporovať pohyblivosť.

**ZLOŽENIE:** Enzymaticky hydrolyzovaný bravčový kolagén (15,96 %), kukuričný sirup, glycerin, glukosamín z živočišných tkanív (2,36 %), hydrolyzované bravčové bielkoviny, chondroitín sulfát (1,46 %), gamma oryzanol (0,73 %), kyselina hyaluronová (0,14 %). **ANALYTICKÉ ZLOŽKY:** Dusíkaté látky: 17 %; Popol: 1,5 %; Oleje a tuky: 1,0 %; Vláknina: 0,5 %; Vlhkosť: 58 %.

**NÁVOD NA POUŽITIE:** 1- Pretrepte fľaštičku a otvorte ju. 2- Vložte striekačku do otvoru perforovanej viečka. 3- Obráťte fľaštičku hore dnom a odoberte objem podľa tabulky. 4- Vraťte fľaštičku do zvislej polohy a vytiahnite striekačku. 5- Podajte priamo zvierati do úst alebo pre uľahčenie podania zamiešajte do dennej dávky krmiva. 6- Po podaní fľaštičku uzavrite a striekačku opláchnite vodou. Môžu sa vyskytnúť rozdiely vo farbe a pachu, ktoré však nemajú vplyv na kvalitu prípravku. **PODMIENKY SKLADOVANIA:** Uchovávejte mimo dosahu detí. Uchovávejte nádobu tesne uzavretú na suchom mieste a mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

hyaloral®		Durée (mois) / Durata (mesi)	
		Gebrauksduur (mnd) / Duração (meses)	
(ml / jour)		Varaktighet (månedar) / kuinka kauan(kk)	
(ml / giorno)		Dauer (Monate) / Doba podávání (měsíce)	
(ml / dag)		Doba podávania (mesiace)	
(ml / dia)		En croissance	Adulte
(ml / dag)		In crescita	Adulto
(ml / pv)		Groei	Volwassen
(ml / Tag)		Crescimento	Vuxen
(ml / den)		Växande	Aikuinen
(ml / deň)		Kasvava	ausgewachsene
		Tiere im Wachstum	Tiere
		Rostoucí mláďata	Dospělá zvířata
		Rastúce mláďatá	Dospelé zvieratá
 < 3 kg	1,5	≥ 6	≥ 3 - 4
 ≥ 3 kg	3	≥ 6	≥ 3 - 4
 < 5 kg	1,5	≥ 6	≥ 3 - 4
 5 - 10 kg	3	≥ 6	≥ 3 - 4

Fabriqué par / Prodotto da / Fabrikant / Fabricado por / Tillverkat av / Valmistaja / Hersteller / Výrobce / Výrobca: OPKO Health Spain S.L.U. - Pl. Europa 13-15, Local 2, 08908 L'Hospitalet de Llobregat, Espagne / Spagna / Spanje / Espanha / Spanien / Espanja / Španělsko / Španielsko aESP17300194.

Distribué par / Distribuito da / Gedistribueerd door / Distribuído por / Saluförs av / Jakelija / Vertrieb / Distributor / Kontakt: FR- VIRBAC France, 13e rue LID, 06517 Carros, France; IT- VIRBAC SRL - Via Ettore Bugatti 15, 20142 Milano, Italia; BE- VIRBAC Belgium NV - Esperantolaan 4, 3001 Leuven, België/Belgique; NL- VIRBAC Nederland BV - Hermesweg 15, 3771 ND Barneveld, Nederland; PT- VIRBAC de Portugal Laboratórios LDA - R. do Centro Empresarial, Ed13 - Piso 1 - Esc.3, 2710-693 Sintra, Portugal - Nº Operador/Receptor PT: V-PAA50988; FI- BIOFARM OY - Yrittäjätie 20, 03600 Karkkila, Suomi; CH- VIRBAC Schweiz AG - Europastrasse 15 - CH 8152 Glattbrugg - CH32462; CZ/SK- GS Partners s.r.o., Žitavského 496, 156 00 Praha 5, Česká republika - Reg. č. provozu / Reg. č. prevádzky: 801930-01.